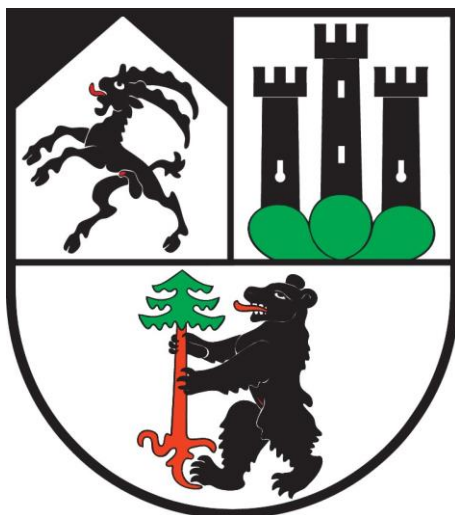


Cumün da Zernez



Reglamaint da gestiun per la suprastanza cumünala, la direcziun operativa, la direcziun da scoula e las cumischiuns dal Cumün da Zernez

Quist reglamaint exista in lingua tudais-cha e rumantscha.
Relevanta per l'interpretaziun es la versiun tudais-cha.

160.100
versiun 2 dals 01-10-2016

Cuntgnü

	pagina
I. Mera (art. 1)	2
II. Suprastanza cumünala (art. 2 – 7)	2
III. President cumünal (art. 8)	5
IV. Direcziun operativa (art. 9 – 12)	6
V. Scoulas cumünalas (art. 13 – 14)	8
VI. Cumischiuns (art. 15)	8
VII. Disposiziuns finalas (art. 16)	9
Agiunta:	
– Mecanisses da decisiuns e diagram da funcziuns	10
– Organigram dal Cumün da Zernez (sco documaint da pdf separà)	

I. Mera

Mera

Art. 1

¹ La suprastanza cumünala relascha il seguaint reglamaint da gestiun in basa als artichels 42 e 54 da la constituziun cumünala.

² Indicaziuns per persunas e funcziuns as referischan sün tuottas duos schlattainas, schi nu resulta inguott'oter our dal sen.

II. Suprastanza cumünala

Funcziun e cumposiziun

Art. 2

¹ La suprastanza cumünala es l'autorità administrativa e puliziala dal cumün.

² El as cumpuona dal president cumünal e da 6 ulteriurs commembers.

Abiltà da decider, substituziun, suottascripziun

Art. 3

¹ La suprastanza cumünala es abla da decider schi sun preschaints almain tschinch commembers.

² Il vicepresidente o ün oter commember da la suprastanza surpiglia la funcziun dal president cumünal scha quel es absaint.

³ La suprastanza cumünala as constituischa svesse e nominescha il vicepresidente our da seis ravuogl. Lapro es da resguardar eir l'abiltà e la disponibilità da surtour la funcziun dal president cumünal in cas d'absenza.

⁴ Il president cumünal o ün ulteriur suprastant cumünal suottascriva cun valur legala insembel cul chanzlist o ün ulteriur commember da la direcziun operativa pel cumün.

⁵ Pro simpels affars operativs po gnir suottascriet da duos commembers da la direcziun operativa.

Votaziuns ed elecziuns

Art. 4

¹ Per decisiuns vala la majorità relativa dals commembers preschaints. Pro parità da vuschs decida il president, pro tschernas la būs-cha.

² Mincha commember es oblià da dar giò sia vusch resguardond motivs da s-chüsa.

Sezzüdas e protocol

Art. 5

¹ La suprastanza cumünala as raduna uschè suvent cha'ls affars pretendan quai. La planisaziun da termins succeda la fin da l'on per l'on seguaint.

² Las sezzüdas da la suprastanza cumünala han lö per regla in lündeschdi saira.

³ Sur dal proceder detaglià da sezzüda decida la suprastanza cumünala.

⁴ Las decisiuns sun da protocollar. Ils protocols sun da suottascriver dal protocollist e – davo l'approvaziun – eir dal manader da la sezzüda.

Departamaints

Art. 6

¹ Las incumbenzas da la suprastanza cumünala sun da partir aint in differents secturs. Mincha commember da la suprastanza cumünala ha da survegliar ün sectur e da surtour il rimplazzamaint per ün oter. El tils preschainta per regla eir davant la radunanza cumünala.

² Ils seguaints secturs vegnan disferenzchats:

Finanzas / persunal

- administraziun cumünala
- finanzas
- impostas
- economia
- persunal
- uffizis regiunals e chantunals

Fabrica / planisaziun

- planisaziun locala
- trafic
- uffizi da fabrica
- masüraziun

Sandà / sgürezza

- chüra
- spital
- dmura per attempats
- Spitex
- pumpiers
- protecziun civila
- social
- pulizia
- militar
- tirs da schaiibia
- stab da crisas

Infrastructura / gestiuns tecnicas

- gestiuns tecnicas
- vias e plazzas in cumün, vias champestras e da god
- provedimaint d'aua e chanelisaziun
- energia
- immundizchas
- sunteri
- allontanamaint da cadavers
- deponias
- immobiglias

- s-chodamaint a distanza
- provedimaint electric
- sarineras

Scoula / educaziun

- dumondas generalas d'educaziun / lavur per giuvenils
- scoulas cumünalas
- ulteriuras scoulas

Ambiaint / cultura

- ecologia
- agricultura
- alps
- forestal
- auas
- chatscha e pes-cha
- cultura
- societats í'l cumün

Turisse / sport

- turissem in general
- bogn da famiglia
- temp liber
- sport

³ La suprastanza cumünala po müdar quista spartiziun cur chi'd es.

⁴ Il sector da finanzas suottastà in mincha cas al president cumünal. Ils ulteriurs secturs vegnan scumpartits tenor las pussibilitats e las abiltats dals commembers da la suprastanza cumünala.

Cumpetenzas

Art. 7

¹ La suprastanza cumünala ha tuot las cumpetenzas cha la legislaziun federala o chantunala, la constituziun cumünala o las ledschas cumünalas nu surdan ad ün oter organ.

² Ella infuorma la populaziun periodicamaing. Sias incumbenzas as drizzan tenor la constituziun dal cumün da Zernez, art. 42. Lapro toccan las seguaintas fatschendas cun cumpetenzas da decider:

- decretar e müdar uordens e reglamaints intant cha quai nun es chosa da la radunanza d'urna;
- preparar tuot ils affars a man da la radunanza cumünala e radunanza d'urna sco eir l'organisaziun da votumaziuns e dad elecziuns;
- manar e survagliar tuot l'administraziun cumünala sco eir dad instituziuns dal dret public;
- surveglianza generala da las scoulas cumünalas;
- administrar la facultà cumünala;
- far il rendaquint ed il preventiv;

- g. conclusiun da contrats da fatschendas, chi suottastan a la suprastanza dad evader;
- h. decider da processar e far congruals e contrats da cumpromiss
- i. execuziun da la pussanza da pulizia e da la cumpetenzza da chastiar i'lla procedura penala administrativa;
- j. decisiuns davart masüras in basa a l'artichel 44 da la constituziun cumünala davart la politica da parcelas;
- k. relaschar ün uorden da gestiun per la direcziun operativa; approvaziun dal plan da plazzas da persunal e l'adattamaint annual da pajas;
- l. paja e pensum dal president cumünal, indemnizaziun da la suprastanza cumünala e da las cumischiuns, fixaziun dals böts da la legislatura;
- m. elecziun:
 1. dals commembers da la direcziun operativa;
 2. dals commembers da la cumischiun da fabrica;
 3. dals commembers da las ulteriuras cumischiuns;
 4. dals rapreschantants da las corporaziuns da cumüns;
 5. dal post da revisiun extern sün dumonda da la cumischiun sindicatoria
- n. investiziuns il rom dal preventiv;
- o. decisiuns regard dumondas da fabrica basond sül art. 82 ed art. 87 da la ledscha chantunala da la planisaziun dal territori (LPTGR 801.100);
- p. recuors illa procedura per ils permiss da fabrica; decider davart affars da la direcziun operativa schi nun es avant man ingüna decisiun unanima;
- q. decider davart affars, chi vegnan surdats da la direcziun operativa a la suprastanza cumünala.
- r. decider davart la surdatta e la restituziun da cumpetenzas, ad organisaziuns subordinadas dal cumün (partiziuns, secturs, gestiuns, cumischiuns e.u.i.).
- s. Las cumpetenzas pon gnir regladas in ordinaziuns internas.

III. President cumünal

Cumpetenzas

Art. 8

¹ Las incumbenzas dal president cumünal as drizzan tenor la constituziun dal cumün da Zernez, art. 47. Plünavant toccan pro particularmaing las seguaintas incumbenzas:

- a. manar la radunanza cumünala, la sezzüda da la suprastanza cumünala sco eir la sezzüda da la direcziun operativa;
- b. respunsabilità per la direcziun dal persunal;
- c. rapreschantanza da la direcziun da scoula illa direcziun operativa;
- d. rapreschantanza dal cumün

IV. Direcziun operativa

Funcziun e
cumposiziun

Art. 9

¹ La direcziun operativa as cumpuona dal president cumünal sco parsura, dal chanzlist, dal manader da finanzas e dal manader da las gestiuns tecnicas.

² La direcziun operativa po invidar ad ulteriuras personas a sias sezzüdas schi voul üna cussagliaziun specialisada.

Abiltà da decider,
votaziuns

Art. 10

¹ La direcziun operativa es abla da decider schi sun preschaints almain trais commembers.

² Sch'ün commember da la direcziun operativa nu po esser preschaint a la sezzüda, vegn el rimplazzà dal rimplazzant.

³ La direcziun operativa sto decider unanimamaing. Scha quai nun es pussibel esa da suottametter l'affar a la suprastanza cumünala.

⁴ La direcziun operativa po suottametter affars, chi stan in sia cumpetenzza, da sai oura a la suprastanza cumünala.

⁵ Ils commembers da la suprastanza cumünala pon tour adüna invista als protocols e vegnan infuormats regard las decisiuns trattas. Ils commembers dal cussagl da scoula pon tour adüna invista als protocols e vegnan infuormats regard decisiuns trattas. Quist vala be per affars da scoula.

⁶ La glista da tractandas da la direcziun operativa vegn missa sü almain duos dis avant la sezzüda. Ün commember da la suprastanza cumünala po pretender da sai oura, chi vegn infuormà ouravant in suprastanza cumünala.

Sezzüdas, protocol e
suottascripziun

Art. 11

¹ La direcziun operativa as chatta, uschè suvent cha'ls affars pretendan quai.

² Decisiuns sun da protocollar. Ils protocols sun da suottascriver dal parsura e dal manader dal protocol, davo l'approvaziun. Il protocol vegn approvà da la direcziun operativa.

³ Ils protocols vegnan miss a disposiziun a la suprastanza cumünala. Per s'orientar pon gnir dumandats ulteriurs documaints. Lapro vegn infuormà a bocca illas sezzüdas da la suprastanza cumünala.

⁴ In cumplettaziun cul reglamaint da suottascripziuns suottascriva il manader da l'uffizi da fabrica e seis rimplazzant implü il permiss da fabrica.

Cumpetenzas

Art. 12

¹ La direcziun operativa es responsabla per far propostas, l'elavuraziun e la controlla da decisiuns da la suprastanza cumünala.

² Las incumbenzas as drizzan tenor art. 54 da la constituziun dal Cumün da Zernez. Lapro toccan las seguaintas incumbenzas cun cumpetenzas da decisiun:

- a. impiegar ils collavuradors cumünals cun excepziun dals commembers da la direcziun operativa;
- b. elavurar ün quadern da dovairs per tuot las partiziuns resp. per mincha plazza;
- c. relaschar debits scha debiturs dal cumün rivan in miseria o schi füss üna dürezza insupportabla per els da stuvair pajar ils quintes. L'import nu das-cha surpassar ils 5'000.00 chf per üna persuna in ün on;
- d. tour sü e renovar impraists aint il rom dals credits approvats da la radunanza cumünala resp. da la cumünanza d'urna;
- e. decider davart dumondas per sustegn public intant chi sun aint il rom da las directives da la Conferenza Svizra da l'agüd social (COSAS). Üna vouta l'on esa da preschantar a la suprastanza cumünala üna survista da tuot ils cas;
- f. decider davart multas d'imposta intant cha quellas sun aint il rom da las multas chantunalas;
- g. decider davart la procedura d'annunzcha tenor proposta da l'uffizi da fabrica, decider davart dumondas da fabrica tenor proposta da la cumischiun da fabrica. Scha la direcziun operativa es d'ün oter avis co l'uffizi da fabrica o la cumischiun da fabrica vain suottamissa la dumonda a la suprastanza cumünala. La prüm'instanza per far protesta es la suprastanza cumünala;
- h. dar permiss d'ustaria in basa a la ledscha chantunala / cumünala davart las ustarias;
- i. dar permiss per ustarias da festa;
- j. dar permiss per l'adöver da localitats publicas, l'adöver passager da terrain public per arrandschamaints da pac'importanza sco eir per fös artificials;
- k. decider davart dumondas per contribuziuns aint il rom dal preventiv;
- l. decider davart las expensas e dovairs büdschetats dal quint da guadogn e perdita.

³ Per accumplir las cumpetenzas da decider ha la direcziun operativa a disposiziun las seguaintas finanzas per expensas definiblas libramaing, chi nu sun amo previssas il preventiv:

- a. fin 10'000 chf. Quistas expensas nu pon surpassar l'import total da 100'000 chf per on;
- b. pro expensas annualas chi's repettan minch'on: fin 5'000 chf. Quistas expensas nu pon surpassar l'import total da 50'000 chf per on.

Ilis imports retrats vegnan trats giò da la cumpetenzza da la suprastanza cumünala i.S. v. Art. 44 lit. A da la constituziun cumünala.

Cussagl da scoula

V. Scoulas cumünalas

Art. 13

¹ Il cussagl da scoula executescha la legislaziun federala, chantunala e cumünala da scoula. El maina la direcziun da scoula e controlla il manaschi da scoula. Sper las cumpetenzas nomnadas illa ledscha da scoula chantunala ha il cussagl da scoula las ulteriuras:

- a. eleger e relaschar il mainascoula;
- b. eleger e relaschar, seguond curvegna culla direcziun da scoula, las persunas d'instrucziun;
- c. relaschar las directivas necessarias per la gestiun da scoula ed il svilup da scoula sco p.ex. diagram da funcziuns, concept da directivas e.u.i.;
- d. far il preventiv a man da la suprastanza cumünala.

Direcziun da scoula

Art. 14

¹ La direcziun da scoula as cumpuona dal president dal cussagl da scoula, chi'd es al listess mumaint eir parsura dal departamaint scoula ed educaziun, e dal mainascoula. Il secretariat da scoula maina il protocol.

² In cumplettaziun cul reglamaint general da suottascripziuns suottascriba in chosas da scoula il president dal cussagl da scoula insembel cul mainascoula o seis rimplazzant.

VI. Cumischiuns

Ulteriuras cumischiuns, protocol

Art. 15

¹ La suprastanza cumünala po instituir ulteriuras cumischiuns tenor bsögn.

² Las decisiuns da las cumischiuns sun da protocollar. Ilis protocols sun da suottascriber dal manader da protocol e – davo l'approvaziun – eir dal president. Els sun da dar inavant infra duos eivnas a la suprastanza cumünala e la direcziun operativa.

VII. Disposiziuns finalas

Entrada in vigur

Art. 16

¹ Quist reglamaint aintra in vigur, davor l'approvaziun da la suprastanza cumünala, süls 1. october 2016.

² Subit cha quist reglamaint es entrà in vigur sun abolidas tuot las prescripziuns da plü bod intant chi til cuntradischan.

Approvà da la suprastanza cumünala dal cumün fusiunà Zernez a la sezzüda dals 12 settember 2016.

In nom da la suprastanza cumünala

Il president:

Il chanzlist:

Sig. Emil Müller

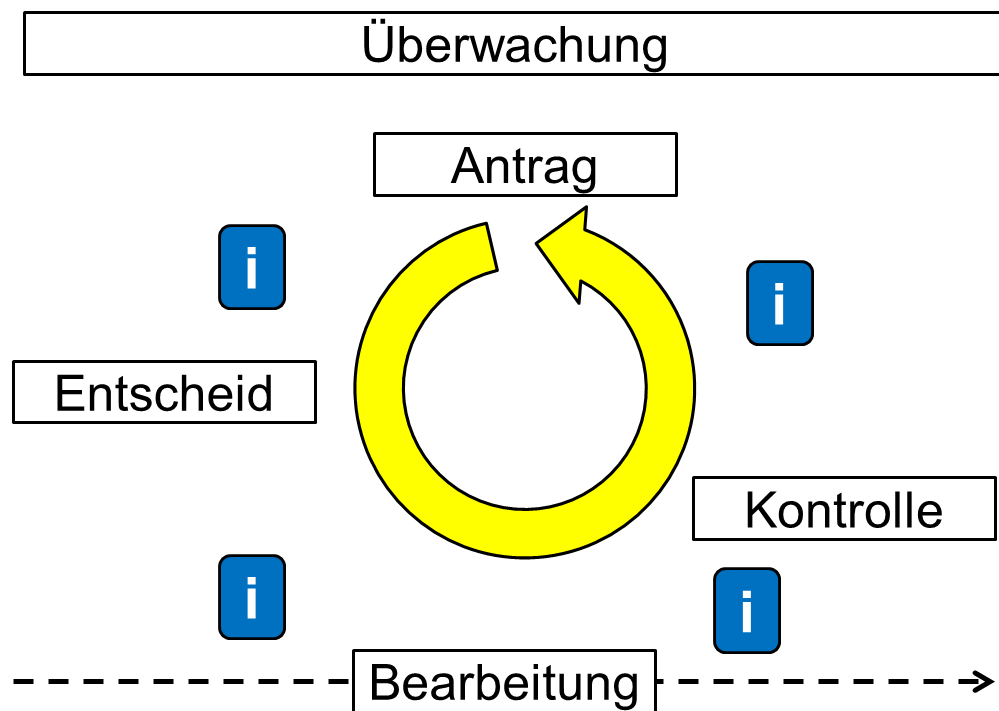
Sig. Corsin Scandella

Emil Müller

Corsin Scandella

Agiunta:

Mecanismes da decisiuns



LEGENDA

Proposta	A
Decisiun	E
Elavuraziun	B
Controlla	K
Survagianza	Ü
Infuormaziun (schi'd es indispensabel)	I

Diagram da funcziuns

- Decisiun pro la populaziun (enumeraziun na cumpletta, conguala art. 33-36 constituziun)			
	popula-ziun	suprastanza cumünala	direcziun operativa
constituziun	E	A, B, Ü	K
ledscha	E	A, B, Ü	K
uorden fundamental planisaziun locala	E	A, Ü	B, K
propostas da referendum	E	A, Ü	B, K
fusiun da cumün	E	A, Ü	B, K
preventiv	E	A, Ü	B, K
quint annual	E	A, Ü	B, K
pè d'impostas	E	A, Ü	B, K
- Decisiun pro la suprastanza cumünala (enumeraziun na cumpletta; conguala art. 42 e seguaints da la constituziun)			
	popu-laziun	suprastanza cumünala	direcziun operativa
uorden, reglamaint	I	E, Ü	A, B, K
administrar la facultà cumünala		E, Ü	A, B, K
impiegar ils commembers da la direcziun operativa	I	A, B, E, K	I
approvaziun dal plan da plazzas da persunal		E, Ü	A, B, K
tscherna:			
- dals commembers da la direcziun operativa;	I	A, B, E, K	I
- dals commembers da la cumischiun da fabrica;	I	E, Ü	A, B, K
- dals commembers da las ulteriuras cumischiuns;	I	E, Ü	A, B, K
- dals rapreschantants in corporaziuns da cumüns;	I	E, Ü	A, B, K
- dal post da revisiun extern sün dumonda da la cumischiun sindicatoria	I	E, Ü	A, B, K
decisiuns davart dumondas da fabrica seguond art. 82 ed art. 87 da la ledscha chantunala davart il svilup dal territori		E, Ü	cumischiun da fabrica: A, B, K
recloms regard proceduras per permiss da fabrica		E, Ü	A, B, K
definar ils böts da legislatura	I	E, Ü	A, B, K
investiziuns il rom dal preventiv		E, Ü	A, B, K

decider davart affars da la direcziun operativa, ingio chi nun es avantman ün'unanimità		E, Ü	A, B, K
decider davart affars, chi vegnan surdats da la direcziun operativa a la suprastanza cumünala		E, Ü	A, B, K
- decisiun pro la direcziun operativa			
	popu- laziun	suprastanza cumünala	direcziun operativa
impiegar ils collavurats cumünals		Ü, I	A, B, E, K
elavurar ün quadern da dovairs per tuot las partiziuns resp. per mincha piazza		Ü, I	A, B, E, K
relaschar debits fin CHF 5'000 per persuna / on		Ü, I	A, B, E, K
tour sü e renovar impraists		Ü, I	A, B, E, K
sustegn public		Ü, I	A, B, E, K
multas d'imposta		Ü, I	A, B, E, K
dumondas da fabrica		Ü, I	E cumischiun da fabrica: A, B, K
permess da manar ün'ustria		Ü, I	A, B, E, K
permess da manar ün'ustria da festa		Ü, I	A, B, E, K
dar permess per l'adöver da localitats publicas		Ü, I	A, B, E, K
dumondas da subsidi i'l rom dal preventiv		Ü, I	A, B, E, K
decider sur da las expensas büdschetadas e dovairs dal quint da guadogn e perdita		Ü, I	A, B, E, K

- Decisiun illa partiziun da las scoulas cumünalas			
	suprastanza cumünala	cussagl da scoula	direcziun da scoula
tschernas e desditta dal manader da scoula	Ü, I	A, B, E, K	
tschernas e desditta da las persunas d'instrucziun	Ü, I	E, K	A, B
relaschar las directivas per la gestiun ed il svilup da scoula	Ü, I	E, K	A, B
far il preventiv	E	A, K	B, Ü